SANYO

三洋 環保無霜 電冰箱

安全注意事項 警告...1—3

注意......4

使用前注意事項........... 5—6

食品放入前之注意事項........7

溫度調節.....................8

冷凍室.......................9

冷藏室......................10

緊急處理方法...............10

一般節電使用方法...........11

部品的安裝方法.............12

清理的方法.................13

遇有以下情況之處理方法.....14

關於售後服務...............15

備忘錄.................16—18

規格表.................. 夾頁

本產品限台灣區域使用
For use in Taiwan only

使用說明書

使用本產品前，務必詳讀本說明書，以避免不當使用造成的故障或危險。

好家庭 FULL HOUSE

使用上的安全注意事項

- 請勿將本產品移至正常使用外的場所及做其他用途功能使用，這是造成故障安全事故的主要原因。
- 為避免危害使用者或其他人員及對財物造成傷害，關係到安全上的重要內容，請詳細閱讀，務必嚴謹遵守。

■ 使用方法錯誤時會導致的危險及損害程度，將錯誤的操作狀況區分成以下幾類：

警告	若無視表示內容而採用錯誤的使用方法，可能造成死亡或重傷之可能性。
注意	若無視表示內容而採用錯誤的使用方法，可能造成傷害或物品損壞之可能性。

	表示「禁止」和「注意」事項。	(感電注意) 圖中的標誌即為具體禁止內容。	(手指注意) 圖中的標誌即為具體禁止內容。
	表示「禁止」的行為。	(禁止分解) 圖中的標誌即為具體禁止內容。	(禁止觸摸) 圖中的標誌即為具體禁止內容。
	表示「必須、遵守」的事項。	(強制、指示) 圖中的標誌即為必須遵守的事項。	(請拔掉插頭) 圖中的標誌即為必須遵守的事項。

■ 圖形記號的意義： （以下說明請務必遵守。）

● 警告 (包含注意)以下的標誌是必須「注意」的行為。

警告或提醒注意	感電注意	高溫注意	破裂注意	發火注意	手指注 意

● 禁止 以下標誌是「禁止」的行為。

禁　止	浴室、水源等場所禁止使用	禁止任意改造、分解、修理	禁止用手觸摸	禁止 潮濕手觸摸	禁止水淋

● 強制 以下標誌是強制、指示的行為。

必需遵守	拔除電源插頭	請接地

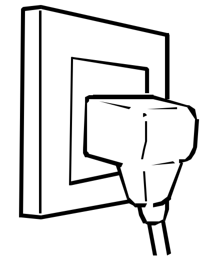
● 緊急處理方法...

- 當本產品有動作異常現象時，請先關閉電源，拔掉電源插頭，並停止使用。
- 請連絡本公司服務單位處理，切勿自行分解修理，以免發生危險。

警 告 本產品僅供一般家庭冰存食品使用，本產品內附屬各項部品僅限於內部使用，嚴禁作商業用途或其他用途使用，易使本產品發生故障和危險。

請單獨使用AC110V的插座

- 因與其他電器共用一個分歧插座，使用時會有過熱而引起火災的危險。
- 切勿使用超載分歧插座和延長電源線否則有觸電之虞。



限　用
AC110V

確實將電源插頭插入AC110V插座

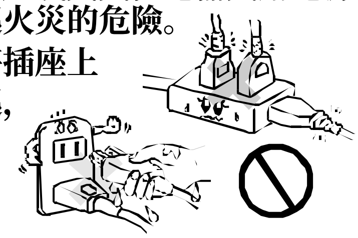
- 插頭的刀刃須確實與插座緊密貼合，不可有鬆動或插入不完全的現象，否則會因發熱而引起火災意外。

警告

本產品僅供一般家庭冰存食品使用，本產品內附屬各項部品僅限於內部使用，嚴禁作商業用途或其他用途使用，易使本產品發生故障和危險。

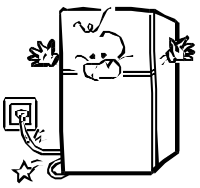
請勿使用多頭分歧電源線插座

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱引起火災的危險。
- 保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭。



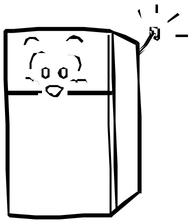
電源線請勿踐踏、頂到插座

- 電源線或插頭損傷是造成漏電、燒損的原因。
- 插頭若變形受傷，易發熱而引起火災。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或是有類似資格的人員更換，以避免危險。



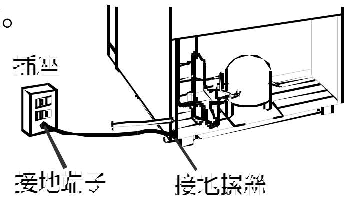
請實施防止翻倒的措施

- 為預防地震傾倒、產生意外可利用掛鉤、繩索穿過背板上方的搬運把手防止傾倒之安裝孔，確實固定安裝在牆壁等堅固位置。



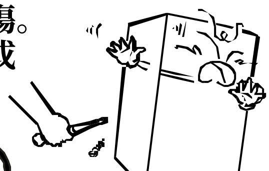
請安裝接地線等安全措施

- 故障和漏電時會有觸電之虞；接地固定方式請與經銷商商量。
（詳見第6頁）



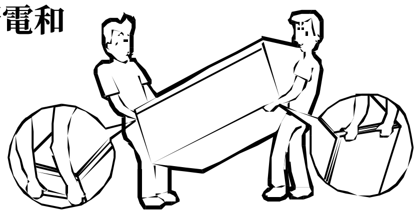
不可改造；此外，非修理技術人員絕對不可改造、分解、修理冰箱

- 會造成火災、觸電、受傷。
- 修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。



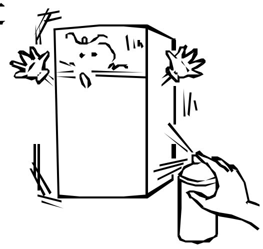
移動產品時務必將電源線/連接線拔下

- 移動產品時，電源線未拔下，易使電源線受損，造成觸電和火災的危險。



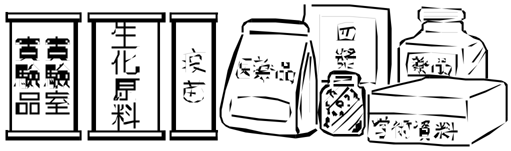
可燃性噴霧器請注意

- 切勿在冰箱附近使用，有燃燒起火的危險。



不適合冰存的物品請勿放入

- 不可放入醫藥用品、疫苗、藥品、中藥材、檳榔、化妝品、生化製劑及實驗室實驗品等不適合冰存的物品，易有變質情況發生。

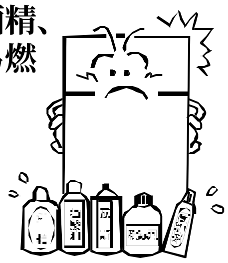


瓦斯器具若瓦斯漏氣時

- 快關閉瓦斯總關閉，不要碰觸任何電器；此時如將電源插頭拔掉，易引起火花，有瓦斯爆炸的危險。
- 請小心！

在冰箱四周切勿放置易燃物品等

- 乙醚、揮發油、酒精、接著劑等具揮發易燃性物品切勿放入，避免爆炸的危險。



警告

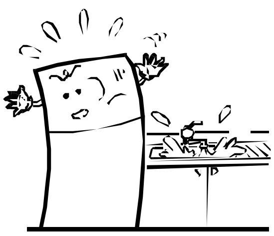
本產品僅供一般家庭冰存食品使用，本產品內附屬各項部品僅限於內部使用，嚴禁作商業用途或其他用途使用，易使本產品發生故障和危險。

請勿放置於兒童、老人、行動不方便者可單獨使用的地方

- 易造成意外傷害及故障。
- 請勿讓孩童攀拉冰箱門扉，以免發生傾倒或冰箱上的東西滑落，發生危險。

避免靠近水道或流理台濕氣多的場所

- 易造成生銹、絕緣不良、漏電的危險。

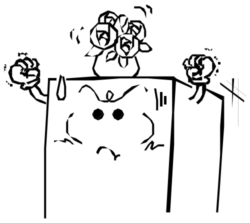


請勿直接用水沖洗

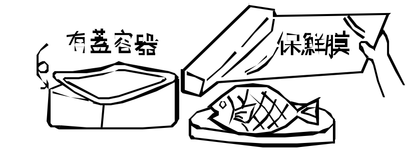
- 電器部品直接用水沖洗，容易生銹、漏電，發生故障。

下列物品請勿放置在冰箱上面

- 不穩固的東西或裝水的容器。
- 重的物品。
- 門的開閉易引起上面物品掉落、溢出水，造成絕緣不良漏電、故障和危險。



水份多的食品先用保鮮膜包裝好，再放入庫內。



食品放入時應留有適當的空隙，以利空氣的循環。

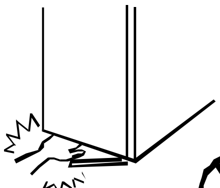
- 食品放入太過擁擠，會造成冷氣循環不良、浪費電力。

瓶罐類請勿放入冷凍室內

- 凍結後有爆裂的危險。

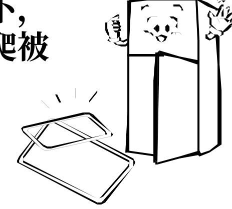
請勿用手拭摸冰箱底部

- 恐會被冰箱底鐵板割傷。



冰箱報廢時請卸下門扉以防危險

- 在您扔掉舊冰箱前，務必將冰箱裡外門隔板拆下，避免兒童在冰箱內攀爬被鎖住而發生危險意外。



更換庫內燈或定期清理冰箱時請先拔掉電源插頭

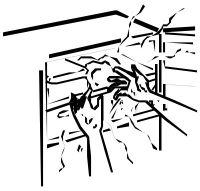
- 若沒拔下電源插頭，容易發生觸電的危險。

注意

產品送達后須靜放2小時以上再插上電源；在初次使用前勿放入食物，待運轉4－6小時冷度分佈均勻後，食物再放入可達節省用電的效果。

濕的手請勿直接碰觸冷凍室內的食品或容器(特別是金屬製)

●恐怕會凍傷。



瓶罐類請勿放入冷凍室內

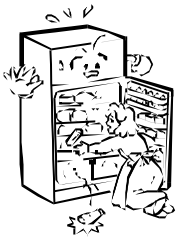
● 凍結後有爆裂的危險。

在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從手握緊插頭處拔下

●拉扯電源線易造成電源線斷裂、接觸不良而發生觸電及短路、火花的危險。

避免儲存食品在水晶棚前緣

● 高度較高的食品會因拉出而傾倒，有掉落的危險。
● 容器太用力磨擦，會刮傷水晶棚面，請小心！

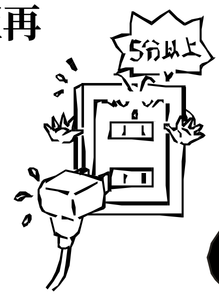


請勿放置在不安定的位置

●因為地震或外力影響極容易摔落，而造成受傷危險並使製品損壞。(詳見第5頁)

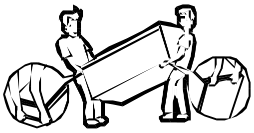
電源插頭拔下後，距再插上使用時間，至少間隔5分鐘以上。

● 瞬間插上插頭會造成壓縮機馬達一時無法起動。



請依圖示利用背面及底部把手孔來搬運

●手握門扉搬運，易滑手受傷。



外出及長時間不使用或報廢時，請將電源插頭拔掉，可預防火災事件及節省能源。

●因絕緣劣化而易引起漏電、觸電和火災的危險。
●電源插頭拔出收妥，庫內物品全部取出，並擦拭乾淨。

請勿在容易受傷的地板使用腳輪來移動電冰箱

● 恐會刮傷地板。

異常(燒焦味)停止運轉時請手握緊插頭處拔下插頭

● 如持續異常運轉，恐有漏電及火災發生。

請特別注意老人、兒童的安全

● 若有老人或兒童要使用冰箱時，需有成人在旁監督指導及協助。因兒童有可能被困在冰箱裡而發生窒息危險。請小心！
● 避免兒童有單獨使用冰箱的機會，防止兒童去玩耍冰箱，以免發生危險(如:碰傷、壓傷、窒息、觸電...等）。

使用前注意事項

※冰箱送達後，須靜放2小時以上，方可插電使用。

安裝位置的決定

通風良好的地方

- 冰箱左右空隙愈大散熱效果愈好。
  上面＞10CM　　左右＞2CM
- 冰箱背面和牆壁接觸會發出振動聲，所以將冰箱微微向前移，不與牆壁接觸為宜。

熱氣、濕氣的地方

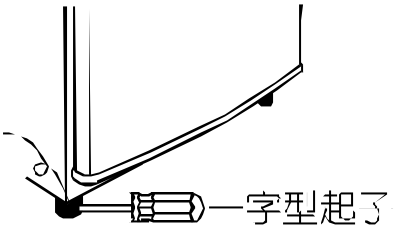
- 日光直射或靠近爐子的地方會降低冷卻能力。
- 請勿靠近水道或流理台等濕氣重的地方，易造成生銹、漏電的危險。
- 若地面太潮濕時，請墊高放置。

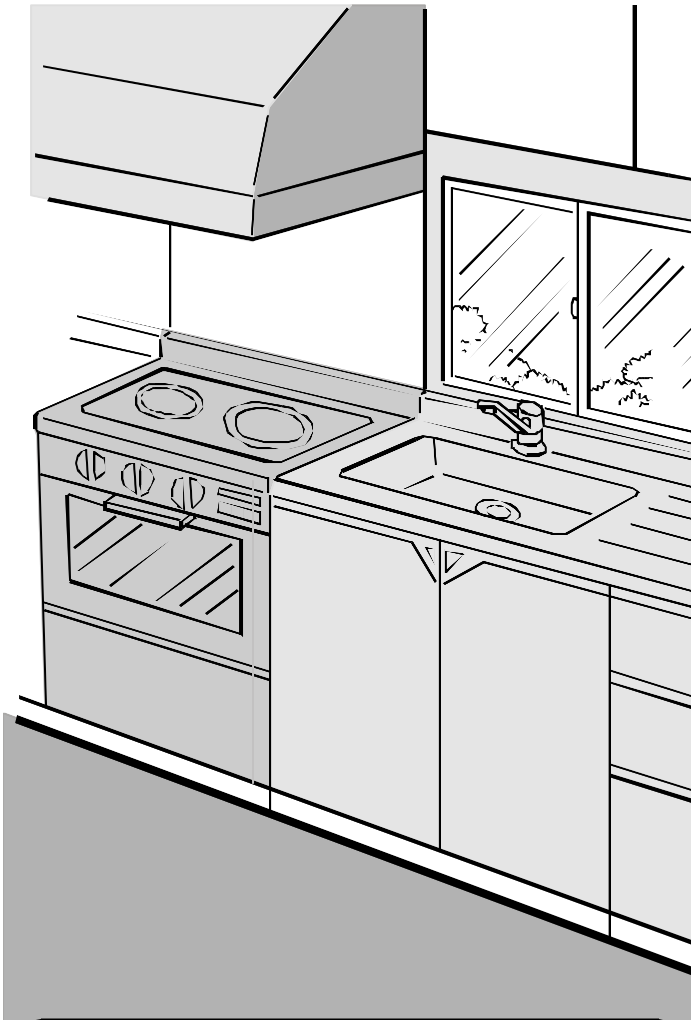
水平穩固之場所

- 放置於不穩固的場所，易振動產生噪音。
- 冰箱置於地毯上時，因冰箱底部熱會使地毯變色，故請於底部放置堅固的台座。

調整台腳

- 安放位置不穩固時易震動產生噪音，請利用一字型起子來調整之。





⚠注意

請勿放置在不安定的位置
因為地震或外力影響極容易摔落，而造成受傷之危險並使製品損壞。

移動產品時務必將電源線、連接線拔下
移動產品時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成火災和觸電的危險。

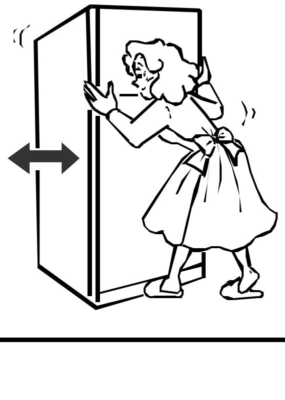
移動、搬運時，必需將電源插頭拔掉！

準　備

- 庫內物品全部取出；倒掉蒸發皿中的水。

移動、搬運時

- 調整“調節腳”使腳輪接觸地面可前後移動；切勿在易刮傷的地板上使用腳輪。



⚠ 注 意

● 請利用冰箱背面把手和下部前腳來搬運；手握門扉搬運易滑手受傷。

關於接地線的接續

⚠ 警 告

1 為了防止觸電須安裝接地線，放置於下列場所必須作接地（第3種接地工事，詳洽經銷商）

- 地上經常須接觸到水的場所。
- 地下室容易結露的地方。
- 其他容易潮濕、水氣多的地方。
- 接地線請用1.6㎜以上單心絕緣橡皮電線。

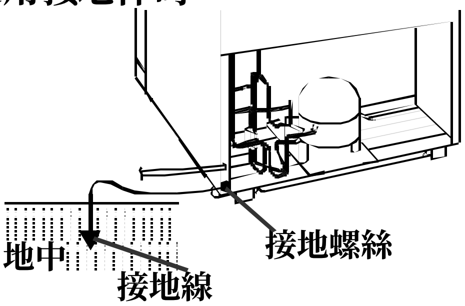
切忌使用下列部品：

- 自來水管...沒有接地。
- 瓦斯管...有爆炸的危險。
- 電話、避雷針的接地線...因為打雷時會有大電流通過的危險。

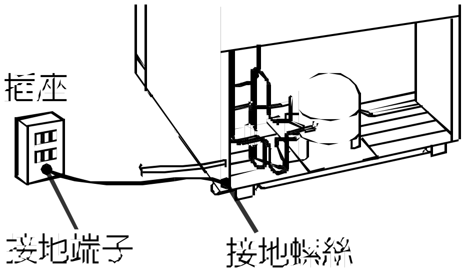
2 接地線的接續

請從冰箱的背板接地螺絲處接續。

● 使用接地棒時



● 插座附有接地端子時



3 有關漏電切斷器

易潮濕、水氣重的場所務必安裝漏電切斷器(詳情請洽各地經銷商)。

請注意 ● 為防止冰箱接觸牆壁而產生振動聲及因散熱會使牆壁變色，故請與牆壁稍有距離。

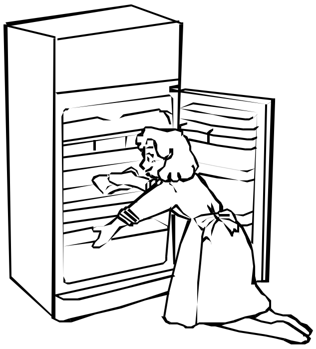
食品放入前之注意事項

準　備

冰箱初次使用前，請暫勿放入食物，待冰箱運轉4—6小時後，冷度分佈均勻，再放入食物，可達節省用電的效果。

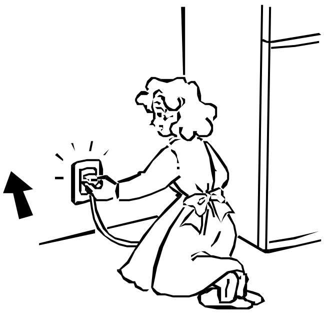
1 庫內的擦拭

請用柔軟布巾擦拭乾淨。



2 專用的電源插座

請確實插入AC110V的插座內。



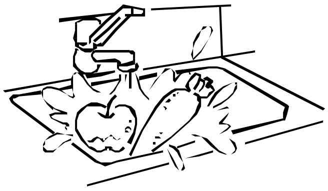
3 冷卻後再貯藏

通常需運轉2~3小時，夏天或周圍溫度較高時需4小時；在冰箱未完全冷卻請勿開門。
庫內塑膠部品的味道，待冷卻後會自然消失，請安心使用。

正確的貯備方法

●清洗、擦拭

食品須先清洗處理包裝後再冷藏、瓶罐食品須清潔處理擦拭後再貯藏。



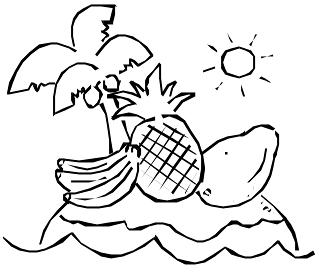
●切勿擋住出風口

●涼了再貯藏

熱的食品勿直接放入庫內，以免影響其他食品，浪費電力。
水份多的食品先用PE膜或有蓋的容器包裝後再放入庫內。

●適當的空隙

食品放入太過擁擠，會造成冷氣循環不良、浪費電力。

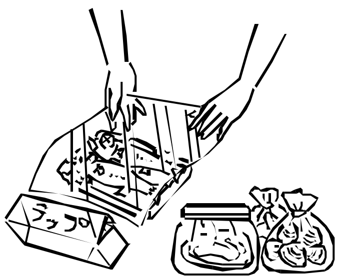


●不適合冷藏的食品

芋、薯類…澱粉會老化變得難吃；蘑菇…會有凍傷的現象；鳳梨、香蕉、木瓜…等熱帶的水果，因為冰箱的低溫會影響其熟化變得很難吃，故要吃之前再冰就可以。

關於出風口和脫臭

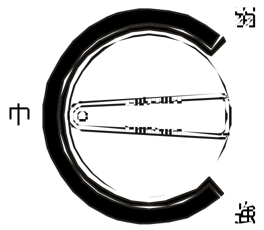
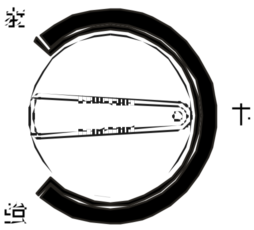
- 附有自動分解庫內脫臭功能、不必動手，脫臭後的冷氣經各層出風口吹出，使冰箱達到零污染。
- 味道強烈的食品請用保鮮膜、塑膠袋或放入密閉的容器內包裝好後再貯藏。



溫度調節

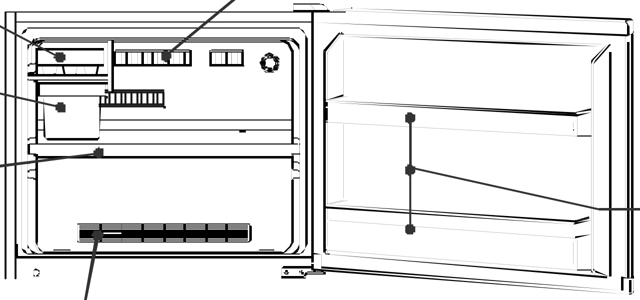
一般使用請置於『中』的位置,如要改變溫度請參考下表使用。

● 如有需要調節庫內溫度，請參考下表調整使用後，記得調回『中』的位置。

<table>
<tr><td>冷凍室溫度調節

</td><td>冷藏室溫度調節

</td></tr>
<tr><td>使用時機：</td><td>使用時機：</td></tr>
<tr><td>「弱」食品較少時。
「中」通常。
「強」食品較多時。</td><td>「弱」食品較少或庫內過冷時。
「中」通常。
「強」食品較多或庫內更冷時。</td></tr>
</table>

● 家庭冷凍食品等凍結後，請將刻度盤還原；除非需要特別低溫，『強』不要連續使用，徒勞浪費電量。

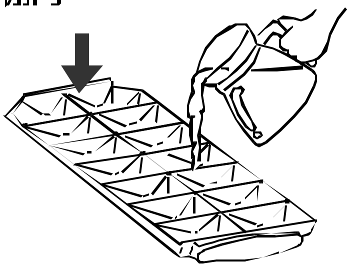
冷凍室



製冰的方法

製冰的要訣

●將冷開水倒入旋轉製冰皿至 8分滿，再插入製冰棚內。



●亦可用櫻桃、果汁等來製冰。

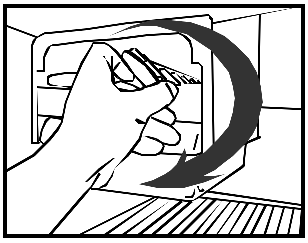
●如欲快速製冰時，請將冷凍室的溫度調節旋鈕調轉至「強」。

注意

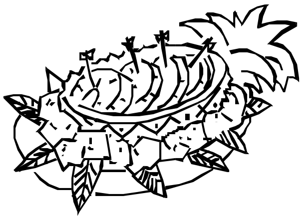
製　　儲存盒來製冰，有凍結、破裂的危險。
用製冰皿以外的容器大量製冰時，冷凍室的溫度會上升、冰淇淋會變鬆軟、冰塊貯存太久會變小，且黏在一起。

冰塊的貯存

●將製冰皿旋鈕向右轉，即可取出冰塊。



●冰塊可以用做水果盤美麗的裝飾等用途。



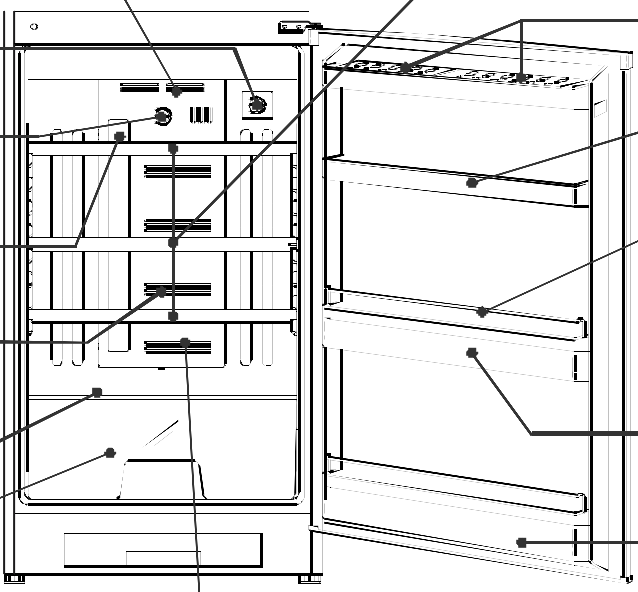
製冰時間很長時

冰箱剛開始插電使用時，約需5—6小時才會完成製冰。
庫內有大量食品、門扉開閉頻繁時、室內溫度過低時、夏天溫度高時，都會使製冰時間較長。

⚠注意　●冷凍室水晶棚拉出時，棚上物會有傾斜、掉落、有砸到人的危險，請小心。

請注意　●冰塊儲存盒請勿直接裝水製冰，以免脹裂。

冷藏室



緊急處理方法

使用本產品前，務必詳讀本說明書，以避免不當使用造成的故障或危險。

①萬一本產品發生異常時，請先將電源開關關掉，再將電源插頭拔掉，以策安全。

②電冰箱若有異樣，請依第15頁「狀況檢查事項」的方法，先行檢查看看。

③假如是內部機件發生故障時，請連絡本公司各地服務站，本公司將提供熱忱的售後服務。

⚠注意

●冷藏室水晶棚拉出時，請注意棚上食品，勿被其落下砸傷。
水晶棚拉出、放入、傾斜，食品都有可能落下。

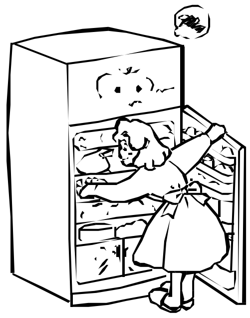
請注意 ●冷氣吹出口附近，食品易凍結，請勿靠太近。

一般節電使用方法

冰箱的電費跟使用方法，有很大的關係。
請好好節約用電！

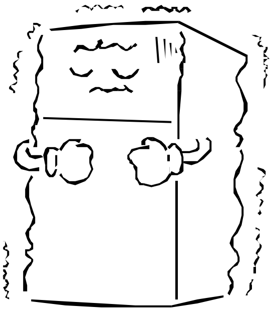
縮短開閉時間

食品放入時應留有適當的空隙，以利冷氣的循環。良好的擺放食物，可減少食物取出、放入的時間。



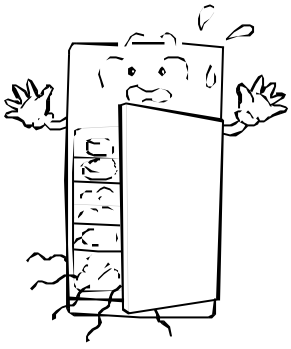
不要超過必要的冷度

冷凍食品凍結後，刻度盤應恢復原來使用位置。



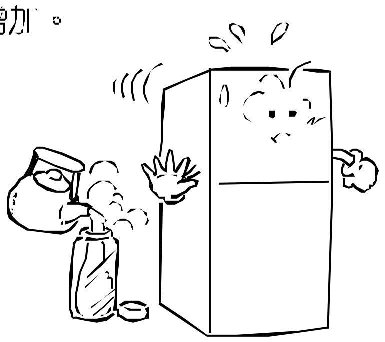
不要忘記關門

為了防止冷氣流出、浪費電源，請記得關門。



熱的東西請先弄涼再放入

開水等熱的東西，直接放入耗電量會格外增加。



有關冷凍室的性能

■此冰箱的冷凍室性能符合 ✻*** 四星標誌。

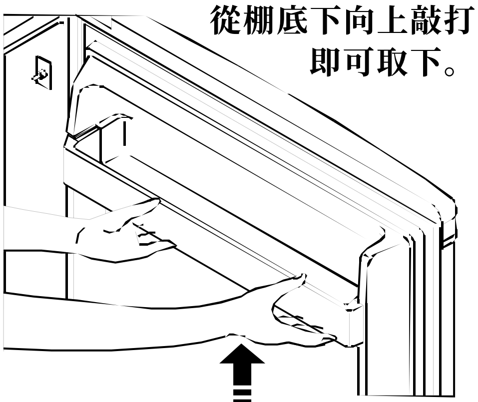
星級 / 項目	二星 **	超二星 **	三星 ***	四星 ✻***
冷凍保存溫度（食品溫度）	-12℃以下	-15℃以下	-18℃以下	-18℃以下
凍結速度	無規定	無規定	無規定	※冷凍室內以0.25kg/ℓ之比例放入模擬食品負荷達到安定後，可以0.45kg/ℓ之比例再放入25℃的負荷，在24小時之內必須達-18℃。
食品保存期限	安全期限1個月	安全期限1.8個月	安全期限3個月	①安全期限是3個月以上。②更快達到冷凍負荷溫度，防止細菌滋長，新鮮、衛生又省電。

部品的安裝方法

●安裝方法為取下方法的反順序行之。
●使用前請用軟布沾布水擦拭。

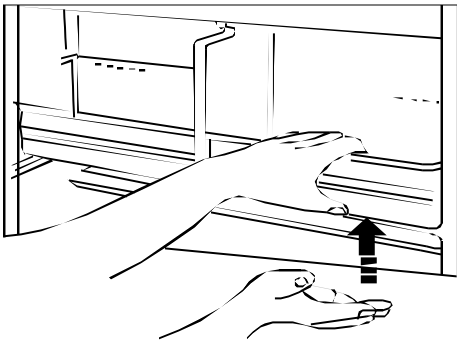
棚　　架

從棚底下向上敲打
即可取下。



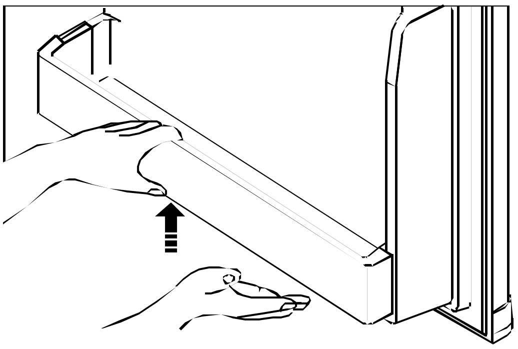
小　物　棚

從棚底下向上敲打即可取下。



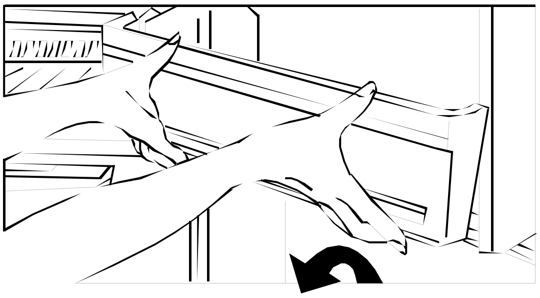
瓶　　架

請從棚底下向上敲打即可取下。



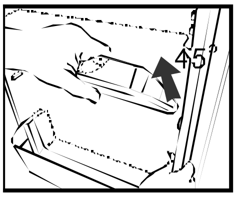
瓶　架　下

將瓶架往上移，然後向前斜下方拉，
即可取下。



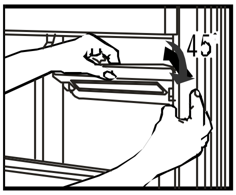
迴　轉　棚

取下方法　手執迴轉棚的邊緣，
單邊向上稍提高，往外拉即可取下。

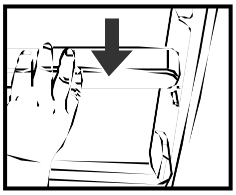


安裝方法

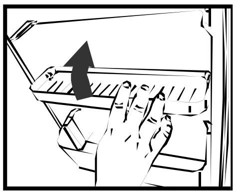
①以迴轉棚單邊對準固定軸心，傾斜套住軸心。
②另一邊再以45 °卡入固定軸心。
③朝上翻轉，檢視是否已確實卡入。



①



②



③

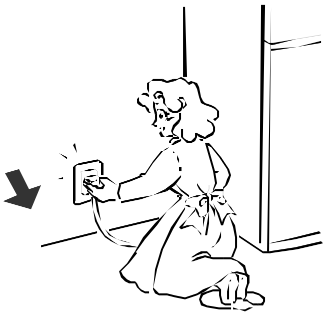
清理的方法

請每月一次定期清理冰箱。

清理的方法

⚠ 警告

●清理前請拔下電源插頭。



1 污髒較嚴重的地方，請用軟布沾洗碗精擦拭。

2 洗碗精清潔後，應再用清水擦拭。

3 最後再用乾布，將水份擦乾。

清理重點

1 庫內

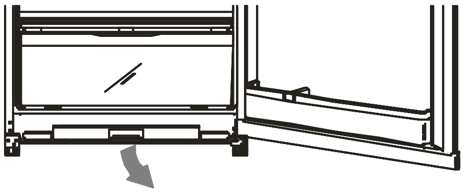
因庫內很容易弄髒，請時常保持清潔，如有沾有食用油或奶油，在擦拭時請注意不要刮傷塑膠部品。

2 門扉墊條

果汁或乳酸菌飲料沾到墊條時，請盡快用軟布沾洗碗精擦拭，再用清水擦乾淨。

3 蒸發皿

化霜水蒸發後蒸發皿會污髒，請每月一次定期，將蒸發皿朝前拉開出來清洗。



清理後的安全檢查

■電源線是否有裂痕或破皮現象。

■電源插頭是否有異常發熱現象。

■電源插頭的專用插座是否有鬆動現象。

PS.電源線及插頭受損，易引起觸電、火災的危險。

★若有毛病請立即通知服務站派員修理。

⚠ 注意

●電冰箱請不要直接灑水清洗，容易發生危險。因為電氣部品濺上水是造成生鏽、漏電、故障的原因。

請注意

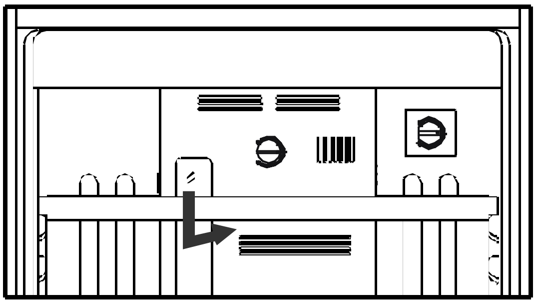
●磨石粉(去污劑)、肥皂粉、揮發油、稀釋劑、石油、沸熱水等會傷及烤漆表面、塑膠、門扉墊條等…會有刮傷，請勿使用之。

遇有以下情況之處理方法

更　換　庫　內　燈

保養時為防止觸電，請務必將插座上的電源插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭。

- **冷藏室庫內燈更換方法是用手按住庫內燈蓋底部，由上往下即可打開燈蓋後，再行更換燈泡。**
- **經銷商有販售燈泡(規格：110V 10W)。**

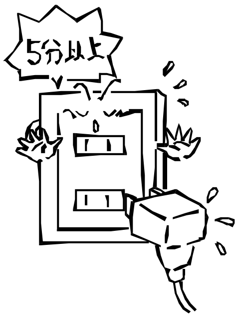


預　知　停　電　時

- **盡可能避免開閉冰箱和放入新的食品，以免庫內溫度上升。**
- **多製些冰塊，用容器裝起來，放置於冷藏室內，可使冷藏室內的溫度上昇較慢。**
- **停電的時候，請盡量避免開門，夏天停電2－3小時，還不致於影響食品的貯藏。**

電源插頭拔下再插上時不可瞬間插上

- **電源插頭拔下後，距再插上使用時間，至少間隔5分鐘以上。**
- **瞬間插上插頭會造成壓縮機馬達一時無法起動。**



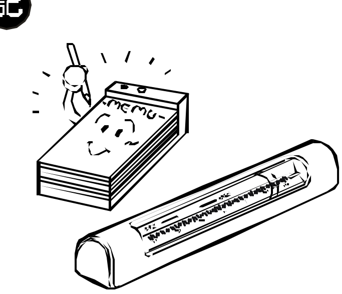
容　易　生　銹　的　場　所

- **有腐蝕性氣體的地方，如溫泉區、工業區、鹽分多的海邊等地區，容易腐蝕管路、故障、不冷、易生銹。**

長時間不使用或外出時

- **庫內物品全部取出，電源插頭拔出收妥。**
- **庫內清洗乾淨，水份擦乾，並打開門扉2-3日，直到完全乾燥為止。**

附記



有關溫度計的使用

本冰箱是依CNS標準，並經嚴格品管下生產。庫內的溫度跟冰箱擺放位置、外部氣溫及使用條件等有所改變。一般食物大約80%是水份比熱相當大，所以其溫度也異於空氣溫度，故要測定內溫度請於冰箱中間水晶棚上中央位置，放置裝有100cc清水的容器，再將溫度計的感溫部份放入水中經過3小時即可得近似的溫度。

關於售後服務

萬一本機發生異常狀況時，請依下列方法檢查，若狀況仍無法改善，請關閉電源，拔掉電源插頭，停止使用，速通知三洋服務單位派員處理。

1 故障排除

在委託修理服務之前，請依下列方法檢查 ....

狀　　況	檢　查　事　項
完全不冷時	● 電源插頭是否已被拔出？ ● 是否停電了？ ● 家裡的電源開關和保險絲是否斷路？
冷度不足時	● 食品存放是否過量？ ● 是否放入熱的食品或開門過於頻繁？ ● 溫度調節刻度盤是否轉於“ 弱 ”的位置？ ● 是否有日光直射或太靠近火爐、瓦斯爐？
有異音時	● 冰箱底墊台座是否不穩？ ● 冰箱擺放是否穩固？ ● 背面是否碰觸牆壁？ ● 冰箱和牆壁間是否有異物掉入而發出聲音？
冰箱外側結露（出汗）時	梅雨季節或濕度高的時候，冰箱外側會有結露（流汗）的現象，這和玻璃杯裝入冰水，而杯子周圍會有水滴是同樣的道理，並非機件故障，請用乾布擦拭。
有水流聲時	冷媒於冷卻管中流動的聲音，絕非機件故障，請安心使用。

2 廢家電處理方法

當您的舊電冰箱要廢棄時，請依下列方式處理：

①當您要廢棄舊電冰箱時，務必將電源線和連接線拔下，以策安全。
②當您購買新電冰箱時，汰換之舊電冰箱可委由經銷商運回處理。
③請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作。

3 如需服務時，請將下列事項告知...

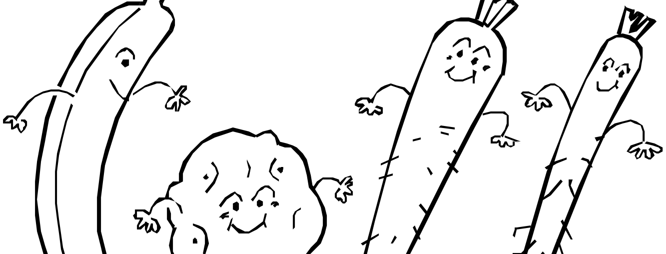
①機種
②故障的狀況（儘可能詳細）
③製造號碼（保證書上有記載）
④姓名、住址、電話
⑤訪問時間、日期
⑥購買日期

4 三洋服務站：

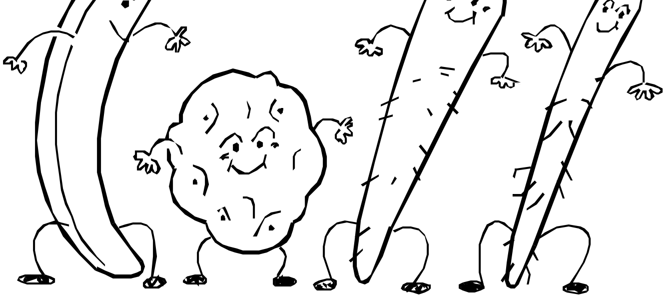
若您需要我們服務時，歡迎您的來電，我們將提供您最熱忱的售後服務。

松江站：02-25236104
三重站：02-29719068
永和站：02-29223243
板橋站：02-29597112
桃園站：03-4355492
新竹站：03-5343413
基隆站：02-24651934
宜蘭站：039-323154
花蓮站：038-234414
玉里站：038-882096
台東站：089-323141
台中站：04-22611009
豐原站：04-25224401
沙鹿站：04-26355778
南投站：049-2221248
員林站：04-8321634
彰化站：04-7224833
嘉義站：05-2364504
虎尾站：05-6330531
台南站：06-2541191
高雄站：07-3550096
澎湖站：06-9211490
鳳山站：07-7632869
屏東站：08-7377446

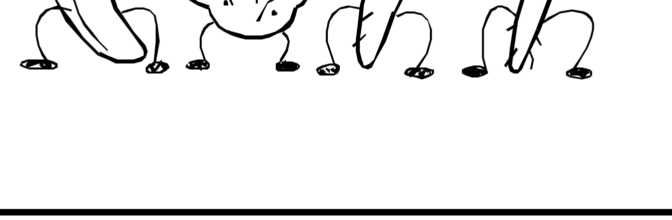
備 忘 録



備 忘 録



備 忘 録



謝謝您選購本公司產品！
請您進入三洋網頁 Http://www.sanyo.com.tw **三洋網頁登錄**
保證書資料以享有如下權益：
①**保證期內完全免費服務。**
②**本公司有技術變更或通知給予軟體升級。**
③**如因零件特殊原因裂化召回維修，遇有上列情況本公司將**
可依您登錄保證書資料通知您，給予延續提供快速服務。

台灣三洋電機股份有限公司

公司：台北市松江路266號10F　　TEL:(02)2521-0251